



## **Memorandum o suglasnosti o interkonekcijama sjever-jug u srednjoistočnoj Europi**

### **Strane:**

**Republika Austrija  
Republika Bugarska  
Republika Hrvatska  
Češka Republika  
Savezna Republika Njemačka  
Republika Mađarska  
Republika Poljska  
Rumunjska  
Republika Slovačka  
Republika Slovenija  
i  
Europska komisija**

Uzimajući u obzir Energetsku strategiju 2020.<sup>1</sup> i Zaključke Europskog vijeća<sup>2</sup> o energetici iz veljače 2011.;

Uzimajući u obzir predloženi proces odabira projekata od zajedničkog interesa i mjere usmjerene na pomoć za pravodobnu provedbu tih projekata kako je opisano u Paketu energetske infrastrukture<sup>3</sup> iz studenog 2010.g., posebice prioritetne infrastrukturne koridore interkonekcija sjever-jug za električnu energiju i plin u području srednjeistočne i jugoistočne Europe, te konekcije za opskrbu naftom u srednjoistočnoj Europi, a kako bi se omogućilo Europskoj uniji da ispuní energetske i klimatske ciljeve;

Uzimajući u obzir Višegradsku deklaraciju 4+<sup>4</sup> potpisanu u veljači 2010. u kojoj su se zemlje iz ove regije suglasile da između ostalog podupru promicanje interkonekcija sjever-jug, projekta Nabucco i LNG terminale u regiji;

Uzimajući u obzir ciljeve ove inicijative, koja ima za cilj jačanje regionalne suradnje u srednjoistočnoj Europi u području razvoja i integracija energetske mreže, diverzifikacije pravca i izvora, s pogledom na jačanje sigurnosti opskrbe i promicanja razvoja tržišta;

Uzimajući u obzir da je područje srednjeistočne Europe karakteristično po vrlo velikoj ovisnosti uvoza u plinskom i naftnom sektoru i svome iscjepkanom tržištu gdje transmisija sustava služi uglavnom na istočno-zapadnom koridoru, te kao takvi nisu dostatni za napajanjem sjeverno-južnog koridora;

Uzimajući u obzir nedostatak elektroenergetske infrastrukture koja koči elektroenergetsku razmjenu u ovoj regiji;

Uzimajući u obzir sporazum zemalja članica Europske unije (u daljnjem tekstu „Države članice“) u srednjoistočnoj Europi, naime Republika Bugarska, Češka Republika, Republika Mađarska, Republika Poljska, Rumunjske i Republika Slovačke, da se osnuju Skupinu na visokoj razini o „Interkonekcijama sjever-jug“ u koju je Republika Hrvatska pozvana da sudjeluje kao promatrač i o postignućima Skupine na visokoj razini od njenog prvog sastanka 9. veljače 2011.;

Uzimajući u obzir naknadno proširenje članstva Skupine na visokoj razini na Saveznu Republiku Njemačku, gdje se njezino sudjelovanje trenutno fokusira na elektroenergetski sektor, ne dovodeći u pitanje njezinu kasniju uključenost u druge sektore obuhvaćane sjever-jug Skupinom na visokoj razini;

Uzimajući u obzir naknadno proširenje članstva Skupine na visokoj razini na Austriju, gdje se njezino sudjelovanje trenutno fokusira na elektroenergetski i naftni sektor, ne dovodeći u pitanje njezinu kasniju uključenost u plinski sektor;

Uzimajući u obzir naknadni poziv Republici Sloveniji da sudjeluje u radu Skupine na visokoj razini gdje je njeno sadašnje sudjelovanje ograničeno na elektroenergetski i plinski sektor;

Uzimajući u obzir da su Republika Austrija, Savezna Republika Njemačka i Republika Slovenija u potpunosti sudjelovale u analizi sektora na koje se to odnosi i potpuno podržale zaključke i preporuke vezane uz navedene sektore;

<sup>1</sup> „Energetika 2020. – strategija za konkurentnu, održivu i sigurnu energiju“, COM(2010)639

<sup>2</sup> Europsko vijeće, 4. veljače 2011. Priopćenje Komisije o prioritetima energetske infrastrukture za 2020. i nakon COM(2010)677

<sup>3</sup> Priopćenje Komisije o prioritetima energetske infrastrukture za 2020. i nakon , COM(2010)677

<sup>4</sup> Višegrad 4 zemlje: Poljska, Češka Republika, Slovačka i Mađarska. Višegrad 4 + također uključuje: Hrvatsku,

Prepoznajući:

- završno izvješće Skupine na visokoj razini (Akcijski plan) o interkonekcijama sjever-jug, zajedno s prilogima koji su sastavni dio njega;
- potrebu daljnjeg razvoja i ujedinjavanja elektroenergetskog tržišta u državama članicama u srednjoistočnoj Europi u cilju dopunjavanja unutarnjeg elektroenergetskog tržišta i spajanja proizvodnje iz obnovljivih izvora;
- potrebu daljnjeg razvoja i ujedinjavanja plinskog tržišta u državama članicama u srednjoistočnoj Europi, razgranjavanja pravaca, izvora i partnera te povećanja sigurnosti opskrbe plinom;
- potrebu povećanja regionalne sigurnosti opskrbe naftom u srednjoistočnoj Europi;
- potrebu da se osigura sukladnost ugovora o opskrbi s pravom EU i osigura da međudržavni sporazumi kao okvir za ugovore o opskrbi budu ispregovarani s obzirom na Ugovor o funkcioniranju Europske unije;
- potrebu za boljom koordinacijom prioriteta i projekata energetske infrastrukture na regionalnoj razini, kako bi se omogućilo bolje korištenje resursa i postizanje željenih ciljeva;

Uzimajući u obzir potrebu stvaranja prilika za regionalnu trgovinu energetskim proizvodima i uslugama koje mogu zadovoljiti regionalnu potražnju i regionalnu opskrbu; a osobito da se omogući sigurnost ulaganja koju treba povećati slobodnim protokom roba i usluga;

Prepoznajući da ovaj dokument bilježi samo političku namjeru i ne stvara pravne obveze s obzirom na strane;

Predviđaju uložiti svoja najbolja nastojanja u cilju postizanja sljedećeg:

## **1. ELEKTROENERGETSKO TRŽIŠTE**

Glavnim zajedničkim ciljevima za srednjoistočno europsko elektroenergetsko tržište prema inicijativi Interkonekcije sjever-jug smatraju se sljedeći:

- poboljšati regionalnu integraciju tržišta i trgovine, kao i poticati integraciju obnovljivih izvora energije kroz povećanu razinu interkonektivnosti;
- poboljšati investicijsko okruženje kroz ciljanje na regulatorne, dopuštajuće i unutarnje tržišne zapreke;

Strane predviđaju provedbu akcija opisanih u putokazu elektroenergetskog tržišta u poglavlju II.2 Akcijskog plana.

## **2. TRŽIŠTE PLINA**

Glavnim zajedničkim ciljevima plinskog srednjoistočnog europskog tržišta prema inicijativi Interkonekcije sjever-jug smatraju se sljedeći:

- poboljšati razgranatost izvora, pravaca i partnera u cilju povezivanja opskrbnih pravaca između Baltičkog, Jadranskog i Crnog mora;
- poboljšati investicijsko okruženje kroz ciljanje na regulatorne, dopuštajuće i unutarnje tržišne zapreke;

Strane predviđaju provedbu akcija opisanih u putokazu plinskog tržišta detaljno prikazanom u poglavlju II.2 Akcijskog plana.

### **3. TRŽIŠTE NAFTE**

Glavnim zajedničkim ciljevima srednjoistočne europske opskrbe naftne mreže prema inicijativi Interkonekcije sjever-jug smatraju se sljedeći:

- poboljšati sigurnost opskrbe u cilju uspostavljanja srednjeistočnog europskog naftovodnog prstena zatvaranjem praznina u postojećoj mreži;
- procijeniti potencijal regionalne suradnje na "soft elementima" i koordinacije u pripravnosti na hitan odgovor u cilju povećanja regionalne sigurnosti opskrbe naftom;

Strane predviđaju provedbu akcija opisanih u putokazu opskrbe naftom detaljno prikazanom u poglavlju II.2 Akcijskog plana.

### **4. RAZVOJ INFRASTRUKTURE I PROJEKTI OD REGIONALNOG INTERESA**

Strane prepoznaju potrebu za razvojem infrastrukture u elektroenergetskom, plinskom i naftnom sektoru, kako bi se postigli ambiciozni ciljevi integracije tržišta, razgranatosti i sigurnosti opskrbe te održivosti u srednjoistočnoj Europi.

Strane predviđaju da će poduprijeti i osigurati provedbu projekata i akcija navedenih i opisanih u Akcijskom planu u poglavljima II.1.1, II.1.2. i II.1.3. Akcijskog plana na područjima elektroenergetskih interkonekcija, plinskih interkonekcija, podzemnih plinskih skladišta i postrojenja za tekući / komprimirani prirodni plin, naftovoda, kao i drugih infrastrukturnih rješenja.

Nakon usvajanja propisa koji se odnose na smjernice za provedbu prioriteta europske energetske infrastrukture, strane predviđaju pregledati ovaj popis projekata tijekom 2012. prema odredbama o izboru EU projekata od zajedničkog interesa, kao što je definirano u samom propisu. Za ovo izvršenje pregleda, geografski djelokrug prioriteta koridora interkonekcija sjever-jug treba u potpunosti odražavati definicije prioriteta kako je definirano u zakonskom prijedlogu energetske infrastrukture.

### **5. ORGANIZACIJA PROVEDBE I NADZORA**

U pogledu organizacijskih aspekata inicijative interkonekcija sjever-jug strane predviđaju zadržati Skupinu na visokoj razini u njenom sadašnjem sastavu tijekom prve godine provedbe ili barem dok se regionalna formacija relevantnih dionika ne definira ili identificira u cilju nadziranja provedbe. Skupina na visokoj razini namjerava nadzirati provedbu Akcije i poduzeti mjere koje se odnose na upravljanje rizicima. Zadaće i odgovornosti, kao i učestalost izvješćivanja predviđeni su u skladu s predloženim metodama opisanim u Akcijskom planu.

### **6. DEFINICIJE**

Ukoliko nije drugačije izjavljeno, podrazumijeva se da tehnički termini iz ovog dokumenta imaju značenje koje im je pripisano temeljem zakonodavstva o energetici Zajednice koje je na snazi.

### **7. STATUS MEMORANDUMA O SUGLASNOSTI**

Ovaj Memorandum o suglasnosti ne predstavlja sporazum koji je obvezujući po međunarodnom pravu, već samo odražava političku namjeru. Strane ne predviđaju da on stvara pravne obveze.

Potpisan u Bruxellesu dana 23. studenog 2011. u 11 izvornika na engleskom jeziku.

**Za Republiku Austriju**

**Za Republiku Bugarsku**

Harald GÜNTHER

Delian DOBREV

**Za Republiku Hrvatsku**

**Za Českou Republiku**

Nataša VUJEC

Jakub DŮRR

**Za Saveznu Republiku Njemačku**

**Za Republiku Mađarsku**

Guido PERUZZO

Tamás Iván KOVÁCS

**Za Republiku Poljsku**

**Za Rumunjsku**

Maciej KALISKI

Károly BORBÉLY

**Za Republiku Slovačku**

**Za Republiku Sloveniju**

Kristian TAKAČ

Rado GENORIO

**Za Europsku komisiju**

Günther Oettinger